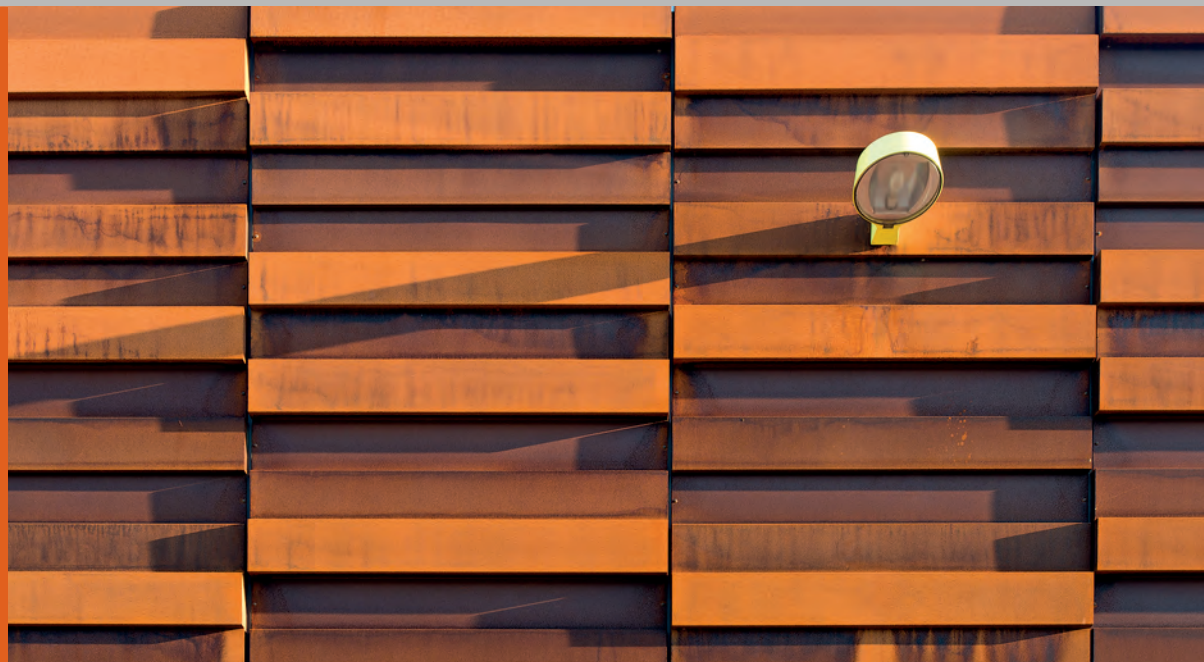


# 04/15 steeldoc

Fascination de la rouille



## Distinction

### **Maître de l'ouvrage**

Energinet.dk, Erritsø

### **Architectes**

C. F. Møller Architects, Aarhus

### **Année de réalisation**

2013



Photographie aérienne du site

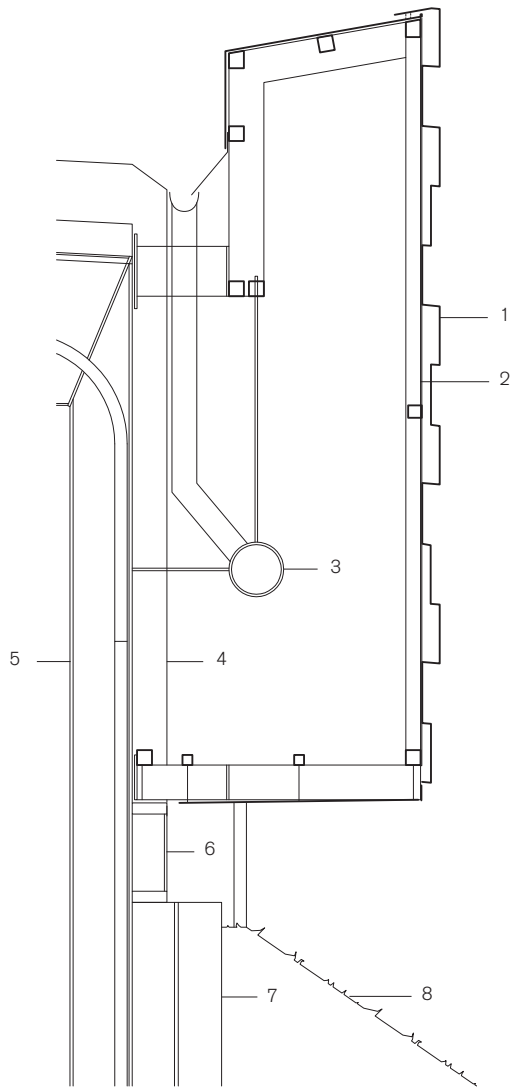
**Les installations techniques sont souvent cachées derrière des écrans de verdure afin de ne pas dénaturer le paysage. Ce n'est pas le cas de la station de compression de gaz naturel d'Egtved, au Danemark, qui affirme au contraire sa présence, avec une façade en acier autopatinable orangé visible de loin.**

Alors que les gisements de gaz naturel de la mer du Nord s'amenuisent, la nouvelle installation constituera le pivot indispensable du réseau de transport de gaz entre l'Allemagne et la Suède, destiné à assurer à l'avenir l'alimentation en gaz depuis l'Europe centrale. La station de compression, avec quatre machines, constitue le cœur technique de l'installation. Elle est flanquée, à l'avant, de deux bâtiments d'exploitation abritant des locaux de stockage et les groupes électrogènes de secours. La forme et la disposition de ces bâtiments font partie intégrante du concept de sécurité, en créant un espace de transition naturel entre les zones dangereuses et celles qui ne le sont pas.

Les bâtiments, à la fois robustes et élégants, s'intègrent harmonieusement dans le paysage.

Avec leur socle engazonné, les bâtiments d'exploitation émergent du terrain environnant tout en masquant leur hauteur réelle. Leur partie supérieure est habillée de panneaux préfabriqués de 1,65 mètres de large et 3,19 mètres de haut, fixés sur une ossature au moyen de boulons apparents. La bonne ventilation des panneaux en acier autopatinable est assurée par la présence de tôles perforées et de grilles en partie inférieure et d'une lame d'air en partie supérieure. L'ordonnement de la façade résulte de l'emploi de deux types de panneaux différents qui, installés en alternance, créent un jeu élaboré et vivant d'ombres et de lumière.





Coupe sur façade, échelle 1:30

- 1 Acier autopatinable 2 mm, plié
- 2 Ossature secondaire en acier
- 3 Evacuation des EP
- 4 Panneaux de façade isolés
- 5 Portique métallique
- 6 Fenêtres aluminium
- 7 Élément en béton préfabriqué
- 8 Socle engazonné



La façade métallique est décollée du socle engazonné par un étroit bandeau de fenêtres; son important porte-à-faux renforce cet effet et donne l'impression que le bâtiment est en lévitation.

**Lieu** Mosevej 3, Egtved, DK

**Maître de l'ouvrage** Energinet.dk, Erritsø

**Architectes** C. F. Møller Architects, Aarhus

**Ingénieurs** Niras A/S, Allerød

**Architectes-paysagistes** C. F. Møller Architects, Aarhus

**Construction métallique** Midtjysk Totalbyg, Herning

**Dimensions** 1 400 m<sup>2</sup> (façade)

**Durée des travaux** 2011–2013



Les tons chauds et l'aspect mat de l'acier autopatinable forment un contraste intéressant avec la surface brillante, argentée, des compresseurs.

# Impressum

steeldoc 04/15, décembre 2015

Fascination de la rouille

Editeur:

SZS Centre suisse de la construction métallique, Zurich  
Patric Fischli-Boson

Rédaction et textes:

Martina Helzel, Johannes Herold  
Textes basés sur les informations des concepteurs

Traduction française:

Chantal Pradines, Trampot

Maquette:

Martina Helzel, circa drei, Munich

Photos:

Couverture: Julian Weyer

Editorial: BOAnet.at

Immeuble de bureaux, Altdorf: Aura Fotoagentur Lucerne  
Pavillon d'observation, Hjerkin: Ketil Jacobson (p. 8 en haut,  
p. 9, p. 10 en haut, p.11 en haut), diephotodesigner.de (p. 8  
en bas), Ole Romslo Traasdahl (p. 10 en bas, p. 11 en bas)  
Teaching Center, Université des sciences économiques:  
Johannes Zinner (p. 12), BOAnet.at (p. 13–17)  
Station de compression de gaz naturel, Egtved: Jan Laursen  
(p. 18 en haut), Julian Weyer (p. 18 en bas, p. 19)  
Résidence d'étudiants, Berlin: Holzer Kobler Architekturen  
(p. 20 en haut), Jan Bitter (S. 20 en bas, p. 22), Martina Helzel  
(p. 21)

Les renseignements et les plans ont été fournis par les bureaux  
d'études. Dessins retravaillés par circa drei, Munich.

Conception graphique:

Gabriele Fackler, Reflexivity AG, Zurich

Impression:

Kalt Medien AG, Zoug

ISSN 0255-3104

Abonnement annuel CHF 60.– / étranger CHF 90.–

Numéros isolés CHF 18.– / doubles numéros CHF 30.–

Sous réserve de changement de prix. A commander sur  
[www.steeldoc.ch](http://www.steeldoc.ch)

Construire en acier/steeldoc® est la documentation d'architec-  
ture du Centre suisse de la construction métallique et paraît quatre  
fois par an en allemand et en français. Les membres du SZS  
reçoivent l'abonnement ainsi que les informations techniques du  
SZS gratuitement.

Toute publication des ouvrages implique l'accord des architectes,  
le droit d'auteur des photos est réservé aux photographes. Une  
reproduction et la traduction même partielle de cette édition n'est  
autorisée qu'avec l'autorisation écrite de l'éditeur et l'indication  
de la source.

**Abonnement annuel à steeldoc pour CHF 60.–  
(étudiants gratuit) sur [www.steeldoc.ch](http://www.steeldoc.ch)**